









#### **DUPLEX**

Placa DUPLEX (alumínio + aço inox): Mais calor, menos energia

DUPLEX plate (aluminum + stainless steel): More heat, less energy

DUPLEX Platte (aluminium + edelstahl): Mehr Hitze, weniger Verbrauch

Plaque DUPLEX (aluminium + acier inoxydable): plus de chaleur, moins d'énergie.

Placa DUPLEX (aluminio + acero inoxidable): Más calor, menos energia



#### **VITRO**

Placa em vitrocerâmica Glass ceramic plate Glaskeramikplatte Plaque vitro-céramique Plancha vitrocerámica



#### CAST IRON

Placa em ferro fundido
Cast iron plate
Gusseisenplatte
Plaque en fonte
Plancha de hierro fundido



#### **ELECTRIC**

Alimentação elétrica
Electric power
Strom
Fonctionnement à l'électricité
Eléctrico



#### **MECHANICAL**

Controlo mecânico da temperatura
Mechanical temperature control
Mechanische Temperaturkontrolle
Contrôle mécanique de la température
Mando de temperatura mecánico



## SURFACE

Escolha entre várias placas: lisa, canelada ou mista

Choice between different surfaces and combinations (smooth, griddled, mixed)

Auswahl zwischen verschiedenen Oberflächen und -kombinationen (glatt, geriffelt, gemischt)

Choix de plusiers combinaisons de surfaces de travail (lisse, rainurée, mixte)

Opción entre diferentes superficies y/o combinaciones (liso, rañurado, mixto)



## DRIP TRAY

Molheira extraível para líquidos residuais Extractable drip-tray for excess liquids

Ausziehbare Auffangschublade für Flüssigkeiten

Bac extractible pour la récupération de l'excès de jus

Recoge grasas delantero extraíble



#### ANTI-SPLATTER RAIL

Barreira anti-salpicos em volta da placa Anti-splatter rail around the plate Tropfschutz-Bande um die Platte herum

Rebord anti-éclaboussures autour de la plaque

Protección anti-salpicaduras alrededor de la plancha



## Placas DUPLEX para maior calor e menos consumo de energia

Inovadoras placas de grelhar com interior em alumínio e exterior em aço inox. Permitem uma redução significativa do tempo de aquecimento e um aumento de calor, pois o calor é refletido para o núcleo da placa.

## DUPLEX plates for added heat and less power consumption

Innovative grilling plates with aluminum interior and exterior in stainless steel. Allow a significant reduction in heating time and an increase of heat because the heat is reflected to the core of the board.





MECHANICAL



DUPLEX



ANTI-SPLATTER RAIL

	Código Code	Placa inferior Bottom plate	Placa superior Upper plate	Dimensões (LPA) Dimensions (WDH)	Superfície útil Working area	Peso Weight	Potência Power	Alimentação Supply
CG6 GG DUPLEX	2.0.202.0001			470x445x245 mm	370x250 mm	16.5 kg	3 kW	220-240 V
CG6 SG DUPLEX	2.0.202.0002			470x445x245 mm	370x250 mm	16.5 kg	3 kW	220-240 V
CG6 SS DUPLEX	2.0.202.0003			470x445x245 mm	370x250 mm	16.5 kg	3 kW	220-240 V





MECHANICAL



VITRO



ANTI-SPLATTER RAIL (OPTIONAL)

	Código Code	Placa inferior Bottom plate	Placa superior Upper plate	Dimensões (LPA) Dimensions (WDH)	Superfície útil Working area	Peso Weight	Potência Power	Alimentação Supply
CG 6 GG VITRO	2.0.212.0001			470x445x245 mm	340x220 mm	15.5 kg	3 kW	220-240 V
CG 6 SG VITRO	2.0.212.0002			470x445x245 mm	340x220 mm	15.5 kg	3 kW	220-240 V
CG 6 SS VITRO	2.0.212.0003			470x445x245 mm	340x220 mm	15.5 kg	3 kW	220-240 V









VITRO

	Código Code	Placa inferior Bottom plate	Placa superior Upper plate	Dimensões (LPA) Dimensions (WDH)	Superfície útil Working area	Peso Weight	Potência Power	Alimentação Supply
CG 8 GG VITRO	2.0.213.0001			640x445x245 mm	2x (220x220) mm	23.7 kg	3.4 kW	220-240 V
CG 8 SG VITRO	2.0.213.0002			640x445x245 mm	2x (220x220) mm	23.7 kg	3.4 kW	220-240 V
CG 8 SS VITRO	2.0.213.0003			640x445x245 mm	2x (220x220) mm	23.7 kg	3.4 kW	220-240 V





MECHANICAL



CAST IRON

	Código Code	Placa inferior Bottom plate	Placa superior Upper plate	Dimensões (LPA) Dimensions (WDH)	Superfície útil Working area	Peso Weight	Potência Power	Alimentação Supply
GR 4.2	2.0.066.0002			400x430x240 mm	255x245 mm	20 kg	1.8 kW	220-240 V
GR 4.1 L	2.0.066.0005			400x430x240 mm	255x245 mm	20 kg	1.8 kW	220-240 V
GR 4.1 LTL	2.0.066.0007			400x430x240 mm	255x245 mm	20 kg	1.8 kW	220-240 V





MECHANICAL



CAST IRON

GK 0.1								
	Código Code	Placa inferior Bottom plate	Placa superior Upper plate	Dimensões (LPA) Dimensions (WDH)	Superfície útil Working area	Peso Weight	Potência Power	Alimentação Supply
GR 6.1	2.0.069.0002			510x430x240 mm	365x245 mm	28 kg	3 kW	220-240 V
GR 6.1 L	2.0.069.0004			510x430x240 mm	365x245 mm	28 kg	3 kW	220-240 V
GR 6.1 LTL	2.0.069.0006			510x430x240 mm	365x245 mm	28 ka	3 kW	220-240 V









CAST IRON

	Código Code	Placa inferior Bottom plate	Placa superior Upper plate	Dimensões (LPA) Dimensions (WDH)	Superfície útil Working area	Peso Weight	Potência Power	Alimentação Supply
GR 8.2	2.0.067.0002			690x430x240 mm	550x245 mm	37 kg	3.6 kW	220-240 V
GR 8.2 L	2.0.067.0008			690x430x240 mm	550x245 mm	37 kg	3.6 kW	220-240 V
GR 8.2 LTL	2.0.067.0011			690x430x240 mm	550x245 mm	37 kg	3.6 kW	220-240 V
GR M2	2.0.068.0001			690x430x240 mm	550x245 mm	37 kg	3.6 kW	220-240 V
GR M2 TLC	2.0.068.0002			690x430x240 mm	550x245 mm	37 kg	3.6 kW	220-240 V





MECHANICAL



CAST IRON

GR M1

GR M1	2.0.068.0000	690x430x240 mm	550x245 mm	30 kg	2.9 kW	220-240 V
GR 8.1 L	2.0.067.0007	690x430x240 mm	550x245 mm	30 kg	2.9 kW	220-240 V





MECHANICAL



CAST IRON

GR 8

GR 8	2.0.067.0012	690x370x190 mm	550x245 mm	24 kg	2.1 kW	220-240 V
GR 8L	2.0.067.0006	690x370x190 mm	550x245 mm	24 kg	2.1 kW	220-240 V
GR M	2.0.068.0004	690x370x190 mm	550x245 mm	24 kg	2.1 kW	220-240 V







CG 8.4 SS DUPLEX



#### **DUPLEX**

Placa DUPLEX (alumínio + aço inox): Mais calor, menos energia

DUPLEX plate (aluminum + stainless steel): More heat, less energy

DUPLEX Platte (aluminium + edelstahl): Mehr Hitze, weniger Verbrauch

Plaque DUPLEX (aluminium + acier inoxydable): plus de chaleur, moins d'énergie.

Placa DUPLEX (aluminio + acero inoxidable): Más calor, menos energia



#### **VITRO**

Modelos "4.": Placa em vitrocerâmica Models "4.": Glass ceramic plate Modelle "4.": Glaskeramikplatte

Modèles "4.": Plaque vitroceramique

Modelos "4.": Plancha vitrocerámica



#### HARD CHROME

Modelos "C": Placa com acabamento em cromo duro

Models "C": Plate with hard chrome coating

Modelle "C": Hartchromoberfläche der Platte

Modèles "C": Plaque avec traitement au chrome-dûr

Modelos "C": Plancha de cromo duro



#### **BRUSHED STEEL**

Modelos "15.": Placa em aço escovado

Models "15.": Brushed steel plate

Modelle "15.": Platte aus gebürstetem Stahl

Modèles "15.": Plaque en acier brossé

Modelos "15.": Plancha en acero pavonado



#### STEEL

Modelos "6.": Placa em aço

Models "6.": Steel plate

Modelle "6.": Stahlplatte

Modèles "6.": Plaque en acier

Modelos "6.": Plancha en acero



#### **DRIP TRAY**

Molheira extraível para líquidos residuais (todos os modelos)

Extractable drip-tray for excess liquids (all models)

Ausziehbare Auffangschublade für Flüssigkeiten (alle Modelle)

Bac extractible pour la récupération de l'excès de jus (tous les modèles)

Recoge grasas delantero extraíble (todos los modelos)



## ELECTRIC

Alimentação elétrica

Electric power Strom

Fonctionnement à l'électricité

Eléctrico



#### GAS

Alimentação a gás Gas powered

Gasbetrieben

Fonctionnement à gaz

Alimentación a gas



#### ANTI-SPLATTER RAIL

Barreira anti-salpicos em volta da placa (todos os modelos)

Anti-splatter rail around the plate (all models)

Tropfschutz-Bande um die Platte herum (alle Modelle)

Rebord anti-éclaboussures autour de la plaque (tous les modèles)

Protección anti-salpicaduras alrededor de la plancha (todos los modelos)



#### **ROUNDED CORNERS**

Cantos arredondados para uma fácil limpeza (todos os modelos)

Rounded corners for easy cleaning (all

Abgerundete Ecken für leichte Reinigung (alle Modelle)

Coins arrondis pour un nettoyage plus facilea (tous les modèles)

Rincones redondeadas para una sencilla limpieza (todos los modelos)



#### MECHANICAL

Controlo mecânico da temperatura (todos os modelos)

Mechanical temperature control (all models)

Mechanische Temperaturkontrolle (alle Modelle)

Contrôle mécanique de la température (tous les modèles)

Mando de temperatura mecánico (todos los modelos)





MECHANICAL





ANTI-SPLATTER RAIL



**ELECTRIC** 

	Código	Espessura placa	Superfície placa	Dimensões (LPA)	Superfície útil	Peso	Potência	Alimentação
	Code	Plate thickness	Surface	Dimensions (WDH)	Working area	Weight	Power	Supply
EGP 4.4 V	2.0.341.0001	4 mm		408x528x252 mm	385x415 mm	10 kg	3.5 kW	220-240 V





MECHANICAL





**ELECTRIC** 

5	ANTI-SPLATTER RAIL
---	--------------------

	Código	Espessura placa	Superfície placa	Dimensões (LPA)	Superfície útil	Peso	Potência	Alimentação
	Code	Plate thickness	Surface	Dimensions (WDH)	Working area	Weight	Power	Supply
CG 8.4 SS DUPLEX	2.0.351.0003	8 mm		360x575x375 mm	355x400 mm	31 kg	5 kW	220-240 V 400 V/2N







HARD CHROME



ELECTRIC





EGP 15.8 C V21

	Código Code	Espessura placa Plate thickness	Superfície Surface	Dimensões (LPA) Dimensions(WDH)	Superfície útil Working area	Peso Weight	Potência Power	Alimentação Supply
EGP 15.6 C V21	2.0.332.1002	15 mm		608x530x330 mm	555x400 mm	42 kg	4 kW	220-240 V
EGP 15.8 C V21	2.0.333.1002	15 mm		808x530x330 mm	755x400 mm	55 kg	6 kW	220-240 V
EGP 15.10 C V21	2.0.334.1002	15 mm		1008x530x330 mm	955x400 mm	68 kg	7 kW	220-240 V





MECHANICAL



BRUSHED STEEL



ELECTRIC



### ANTI-SPLATTER RAIL 10 CM



	Código Code	Espessura placa Plate thickness	Superfície Surface	Dimensões (LPA) Dimensions (WDH)	Superfície útil Working area	Peso Weight	Potência Power	Alimentação Supply
EGP 15.6 V21	2.0.332.1003	15 mm		608x530x330 mm	555x400 mm	42 kg	4 kW	220-240 V
EGP 15.8 V21	2.0.333.1003	15 mm		808x530x330 mm	755x400 mm	55 kg	6 kW	220-240 V
EGP 15.10 V21	2.0.334.1003	15 mm		1008x530x330 mm	955x400 mm	68 kg	7 kW	220-240 V









ANTI-SPLATTER RAIL 10 CM



HARD CHROME



GAS

	Código Code	Espessura placa Plate thickness	Superfície Surface	Dimensões (LPA) Dimensions(WDH)	Superfície útil Working area	Peso Weight	Potência Power	Consumo de gás Gas consumption
GGP 15.6 C V21	2.0.322.1002	15 mm		620x510x330 mm	555x400 mm	36 kg	6.2 kW	G20: 0.66 m3/h; G30/31: 470 g/h
GGP 15.8 C V21	2.0.323.1002	15 mm		820x510x330 mm	755x400 mm	46.5 kg	9.3 kW	G20: 0.99 m3/h; G30/31: 705 g/h
GGP 15.10 C V21	2.0.324.1002	15 mm		1020x510x330 mm	955x400 mm	58.5 kg	9.3 kW	G20: 0.99 m3/h; G30/31: 705 g/h





MECHANICAL



BRUSHED STEEL



GAS





	Código Code	Espessura placa Plate thickness	Superfície Surface	Dimensões (LPA) Dimensions(WDH)	Superfície útil Working area	Peso Weight	Potência Power	Consumo de gás Gas consumption
GGP 15.6 V21	2.0.322.1003	15 mm		620x510x330 mm	555x400 mm	36 kg	6.2 kW	G20: 0.66 m3/h; G30/31: 470 g/h
GGP 15.8 V21	2.0.323.1003	15 mm		820x510x330 mm	755x400 mm	46.5 kg	9.3 kW	G20: 0.99 m3/h; G30/31: 705 g/h
GGP 15.10 V21	2.0.324.1003	15 mm		] 1020x510x330 mm	955x400 mm	58.5 kg	9.3 kW	G20: 0.99 m3/h; G30/31: 705 g/h



# PLACAS DE GRELHAR A GÁS

• GAS GRIDDLE PLATES









STEEL



GAS



	Código Code	Espessura placa Plate thickness	Versão Version	Dimensões (LPA) Dimensions(WDH)	Superfície útil Working area	Peso Weight	Potência Power	Consumo de gás Gas consumption
GGP 6.4 V21	2.0.301.1001	6 mm		420x510x260 mm	383x395 mm	16.5 kg	3.1 kW	G20: 0.33 m3/h; G30/31: 235 g/h
GGP 6.6 V21	2.0.302.1001	6 mm		620x510x260 mm	583x395 mm	22.5 kg	5.5 kW	G20: 0.582 m3/h; G30/31: 434/427 g/h
GGP 6.8 V21	2.0.303.1001	6 mm		820x510x260 mm	783x395 mm	29 kg	8.25 kW	G20: 0.872 m3/h; G30/31: 650/641 g/h
GGP 6.10 V21	2.0.304.1001	6 mm		1020x510x260 mm	983x395 mm	35 kg	9.3 kW	G20: 0.99 m3/h; G30/31: 705 g/h





MECHANICAL



STEEL



GAS



	Código Code	Espessura placa Plate thickness	Versão Version	Dimensões (LPA) Dimensions(WDH)	Superfície útil Working area	Peso Weight	Potência Power	Consumo de gás Gas consumption
GGP 6.4 F V21	2.0.313.0001	6 mm	+ queimador/ burner	820x510x235 mm	383x395 mm	22.5 kg	6.3 kW	G20: 0.67 m3/h; G30/31: 478 g/h
GGP 6.6 F V21	2.0.314.0001	6 mm	+ queimador/ burner	1020x510x235 mm	583x395 mm	28.5 kg	8.7 kW	G20: 0.92 m3/h; G30/31: 686/676 g/h
GGP 6.8 F V21	2.0.315.0001	6 mm	+ queimador/ burner	1220x510x235 mm	783x395 mm	41 kg	11.45 kW	G20: 1.211 m3/h; G30/31: 903/889 g/h



QUEIMADOR • BURNER 3.2 KW









Alimentação elétrica Electric power Strom Fonctionnement à l'électricité Eléctrico



#### GAS

Alimentação a gás Gas powered Gasbetrieben Fonctionnement à gaz Alimentación a gas



#### **ROUNDED CORNERS**

Cantos arredondados para uma fácil limpeza

Rounded corners for easy cleaning Abgerundete Ecken für leichte Reinigung Coins arrondis pour un nettoyage plus facile

Rincones redondeadas para una sencilla limpieza



Regulador de energia com 6 níveis Energy regulation with 6 levels Regulierung mit 6 Energiestufen 6 niveaux de régulation Regulación de potencia con 6 niveles











	Código Code	Dimensões (LPA) Dimensions (WDH)	Superfície útil Working area	Peso Weight	Potência Power	Alimentação Supply
ECT 2 V21	2.0.232.1001	377x395x200 mm	Ø 220 mm	7 kg	2 kW	220-240 V
ECT 2x2 V21	2.0.233.1001	745x395x200 mm	2x Ø 220 mm	12.5 kg	4 kW	220-240 V





GAS



	Código Code	Dimensões (LPA) Dimensions (WDH)	Queimadores Burner	lsqueiro Lighter	Peso Weight	Potência Power	Consumo de gás Gas consumption
GCT 6 V21	2.0.292.1001	385x385x230 mm	1	1	7.5 kg	6 kW	G20: 0.64 m3/h; G30/31: 449/394 g/h
GCT 2x6 V21	2.0.293.1001	755x385x230 mm	2	2	13 kg	12 kW	G20: 1.28 m3/h; G30/31: 899/788 g/h

Modelos com queimador de 3.5 kW sob consulta / 3.5 kW burner models on request/ Modelos con quemador de 3.5 kW bajo consulta/ Modelle mit 3.5 kW-Brenner auf Anfrage/ Modèles avec brûleur de 3.5 kW sur demande







Alimentação elétrica Electric power Strom Fonctionnement à l'électricité Eléctrico



#### GAS

Alimentação a gás Gas powered Gasbetrieben Fonctionnement à gaz Alimentación a gas



#### ROUNDED CORNERS

Cantos arredondados para fácil limpeza Rounded corners for easy cleaning Abgerundete Ecken für leichte Reinigung Coins arrondis pour un nettoyage plus facile

Rincones redondeadas para una sencilla limpieza



## SAFE DRAIN

Torneira com sistema de segurança para fácil drenagem da água

Water tap with security system for easy drainage

Hahn mit Sicherheitssystem für einfachen Abfluss

Robinet avec système de sécurité pour faciliter l'écoulement de l'eau

Grifo com sistema de seguridad para fácil desague del agua





#### **ELECTRIC**



#### THERMOSTAT

	Código	Capacidade	Temperatura	Dimensões (LPA)	Peso	Potência	Alimentação
	Code	Capacity	Temperature	Dimensions (WDH)	Weight	Power	Supply
BMF 1/1 ET	2.0.155.0010	GN1/1, h=163 mm	0 - 85°C	350x620x305 mm	10 kg	1.3 kW	220-240 V





GAS

	Código	Capacidade	Dimensões (LPA)	Peso	Potência	Consumo de gás
	Code	Capacity	Dimensions (WDH)	Weight	Power	Gas consumption
BMF 1/1 G SP	2.0.150.0020	GN1/1, h=163 mm	365x575x305 mm	12.5 kg	2.75 kW	G20: 0.291 m3/h; G30/31: 217/214 g/h

Containers não incluídos • Containers not included





### **DETACHABLE COMPONENTS**

Cabeçote amovível para uma limpeza fácil e rápida

Detachable headpiece for quick and easy cleaning

Abnehmbares Kopfteil schnelle und einfache Reinigung aller Teile

Unité électrique extractible pour faciliter le nettoyage convenable de toutes les pièces

Cabezal extraíble para una limpieza sencilla y efectiva de todas las piezas



#### SAFE DRAIN

Torneiras com sistema de segurança para uma fácil e segura drenagem do óleo

Taps with security system for fast and safe drainage of oil

Hähne mit Sicherheitssystem für das einfache und sichere Ablaufen des Öls.

Robinets avec système de sécurité pour une vidange facile et en sécurité de l'huile

Grifos com sistema de seguridad para fácil desague del aceite



#### **COLD ZONE**

Cuba com zona fria para maior tempo útil do óleo

Tank with cold zone for a longer lifetime of the frying oil

Becken mit Kaltzone für eine längere Lebensdauer des Öls

Cuve avec zone froide pour une plus longue durée de vie de l'huile de friture

Cuba con zona fría para un duración más grande del aceite



#### **ELECTRIC**

Alimentação elétrica

Electric power

Strom

Fonctionnement à l'électricité

Eléctrico









220x250x104mm

	Código Code	Produtividade Productivity	Capacidade óleo Oil capacity	Dimensões (LPA) Dimensions (WDH)	Peso Weight	Potência Power	Alimentação Supply
FF 6 V20	2.0.085.3000	10 kg/ h	5 l	265x430x335 mm	6.5 kg	3 kW	220-240 V
FF6 S V20	2.0.085.3010	10 kg/ h	5 l	265x430x335 mm	6.5 kg	3 kW	220-240 V
FF 6+6 V20	2.0.086.3000	10 + 10 kg/ h	5 + 5 l	525x430x335 mm	12 kg	3 + 3 kW	220-240 V
FF6+6 S V20	2.0.086.3010	10 + 10 kg/ h	5 + 5 l	525x430x335 mm	12 kg	3 + 3 kW	220-240 V







SAFE DRAIN



220x250x104mm







SAFE DRAIN



220x250x104mm

	Código Code	Produtividade Productivity	Capacidade óleo Oil capacity	Dimensões (LPA) Dimensions (WDH)	Peso Weight	Potência Power	Alimentação Supply
FF 10 V20	2.0.087.3000	13 kg/ h	81	265x475x375 mm	8 kg	3.5 kW	220-240 V
FF10 S V20	2.0.087.3010	13 kg/ h	81	265x475x375 mm	8 kg	3.5 kW	220-240 V
FF 10+10 V20	2.0.088.3000	13 + 13 kg/ h	8 + 8 l	525x475x375 mm	14 kg	3.5 + 3.5 kW	220-240 V
FF10+10 S V20	2.0.088.3010	13 + 13 kg/ h	8 + 8 l	525x475x375 mm	14 kg	3.5 + 3.5 kW	220-240 V
FF 10 TR V20	2.0.089.3000	15 kg/ h	8 l	265x475x375 mm	8.5 kg	5.1 kW	400V
FF 10+10 TR V20	2.0.090.3000	15 + 15 kg/ h	8+81	525x475x375 mm	16 kg	5.1 + 5.1 kW	400V







SAFE DRAIN



276X276X104







SAFE DRAIN



276X276X104

	Código Code	Produtividade Productivity	Capacidade óleo Oil capacity	Dimensões (LPA) Dimensions (WDH)	Peso Weight	Potência Power	Alimentação Supply
FF 15 TR V20	2.0.091.3000	20 kg/h	10 l	325x500x415 mm	10.8 kg	7.5 kW	400V
FF 15+15 TR V20	2.0.092.3000	20+20 kg/h	10+10 l	653x500x415 mm	20.6 kg	7.5 + 7.5 kW	400V





#### MULTIFUNCIONAL

Grelhar, aquecer, gratinar com um só equipamento!

Heat, gril, roast with just one equipment! Grillen, erhitzen, gratinieren - alles mit einem einzigen Gerät!

Griller, chauffer, gratiner - tout avec un seul d'équipement!

Asar, calentar, gratinar en un solo equipamiento!



#### **ELECTRIC**

Alimentação elétrica Electric power Strom Fonctionnement à l'électricité Eléctrico



#### GAS

Alimentação a gás Gas powered Gasbetrieben Fonctionnement à gaz Alimentación a gas



## FLEXIBLE PLATE

Distância entre placas ajustável Adjustable distance between plates Einstellbarer Abstand zwischen Platten Distance entre les plaques réglable Distancia ajustable entre placas



## INFRA-RED

Aquecimento por infra-vermelhos Infra-red heating Beheizung durch Infrarot Chauffement par infrarouge Calentamiento por rayos infrarrojos



#### PDS

Sistema de deteção de prato Plate detection system System zur Tellererkennung Système de détection de plat Sistema de detección de plato





ELECTRIC



PDS



TIMER



FLEXIBLE PLATE



SEF 600 Q

SEF 600 Q	•					
52. 555 Q	Código	Superfície placa	Dimensões (LPA)	Peso	Potência	Alimentação
	Code	Surface	Dimensions (WDH)	Weight	Power	Supply
SEF 600 Q	6.0.130.0012	495x375 mm	600x640x590 mm	56 kg	5 kW	400 V/3N
SEF 800 Q	6.0.130.0013	740x375 mm	800x640x590 mm	60 kg	4.5 kW	400 V/3N

# FIAMMA





ELECTRIC



FLEXIBLE PLATE



	Código	Dimensões (LPA)	Dimensões placa (LxP)	Peso	Potência	Alimentação
	Code	Dimensions (WDH)	Plate dimensions (WxD)	Weight	Power	Supply
SEF 600	6.0.130.0011	600x640x590 mm	495x375 mm	49 kg	3 kW	220-240 V





GAS

FLEXIBLE PLATE



INFRA-RED



	Código	Dimensões (LPA)	Dimensões placa (LxP)	Peso	Potência	Consumo de gás
	Code	Dimensions (WDH)	Plate dimensions (WxD)	Weight	Power	Gas consumption
SGF 600	6.0.131.0001	600x640x590 mm	495x375 mm	53 kg	5 kW	G20: 0.48 m3/h; G30/31: 395 / 387 g/h





ELECTRIC







ELECTRIC

SEF	450	ı
_		
_		_

	Código	Resistências	Dimensões (LPA)	Dimensões câmara	Peso	Potência	Alimentação
	Code	Heating elements	Dimensions (WDH)	Chamber dimensions	Weight	Power	Supply
SEF 450	2.0.130.0000	1 (superior / upper)	600x400x455 mm	450x350x215 mm	14.1 kg	2.3 kW	220-240 V
SEF 450 I	2.0.130.0010	1 (superior / upper) + 1 (inferior / lower)	600x400x455 mm	450x350x215 mm	15 kg	2.3 + 1.3 kW	220-240 V





ELECTRIC

SEF 650





ELECTRIC

SEF 650							

	Código	Resistências	Dimensões (LPA)	Dimensões câmara	Peso	Potência	Alimentação
	Code	Heating elements	Dimensions (WDH)	Chamber dimensions	Weight	Power	Supply
SEF 650	2.0.132.0000	2 (superior / upper)	800x400x455 mm	650x350x215 mm	17.5 kg	1.3 + 1.7 kW	220-240 V
SEF 650 I	2.0.132.0010	2 (superior / upper) + 1 (inferior / lower)	800x400x455 mm	650x350x215 mm	19 kg	(1.3+1.7) + 1.7 kW	220-240 V





#### TIMER

Com temporizador até 15 minutos e serviço em modo contínuo

With 15 minutes timer and continous service mode

Mit 15-Minuten-Timer und Dauerbetrieb

Avec temporisateur à 15min ou fonctionnement en mode continu

Con modo continuo y temporizador de 15 minutos



#### INDEPENDENT PLATES

Controlo independente de nível de aquecimento

Independent control of each heating level

Unabhängige Temperatursteuerung der einzelnen Heizebene

Contrôle indépendant de chaque niveau de chaleur

Nivel de calentamiento de control independiente



## ELECTRIC

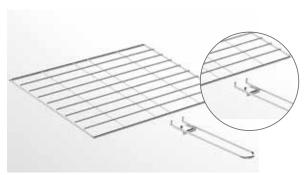
Alimentação elétrica

Electric power

Strom

Fonctionnement à l'électricité

Eléctrico



Pegas amovíveis Detachable handels Abnahmbare Griffe Poignées détachables Empuñaduras extraíbles





**ELECTRIC** 

MTS 2.11



# Maxi-Toaster/Salamander

	Código	Área útil	Dimensões (LPA)	Capacidade (fatias)	Peso	Potência	Alimentação
	Code	Work space	Dimensions (WDH)	Capacity (slices)	Weight	Power	Supply
MTS 2.11	2.0.137.0001	2 x 540x350x89 mm (GN1/1)	685x396x452 mm	2x 12	22 kg	4.5 kW	220-240 V 400 V/2N







TRS 20.4







ELECTRIC

TRD 30.4



	Código	Versão	Dimensões (LPA)	Capacidade (fatias)	Peso	Potência	Alimentação
	Code	Version	Dimensions (WDH)	Capacity (slices)	Weight	Power	Supply
TRS 20.4	2.0.076.2001	Single-deck/Simples	525x305x325 mm	6	8.2 kg	2 kW	220-240 V
TRD 30.4	2.0.077.2001	Double-deck/ Dupla	525x305x445 mm	2x6	10.4 kg	3 kW	220-240 V





ELECTRIC

TOSTI S5







ELECTRIC

TOSTI D5



				_			
	Código	Versão	Dimensões (LPA)	Capacidade (fatias)	Peso	Potência	Alimentação
	Code	Version	Dimensions (WDH)	Capacity (slices)	Weight	Power	Supply
Tosti S5	2.0.072.2002	Simples/ Single-deck	525x305x325 mm	6	8.2 kg	1.8 kW	220-240 V
Tosti D5	2.0.074.2002	Dupla/ Double-deck	525x305x445 mm	2x6	10.4 kg	2.7 kW	220-240 V





ELECTRIC

MTS 2.11



# Maxi-Toaster/Salamander

	Código	Área útil	Dimensões (LPA)	Capacidade (fatias)	Peso	Potência	Alimentação
	Code	Work space	Dimensions (WDH)	Capacity (slices)	Weight	Power	Supply
MTS 2.11	2.0.137.0001	2 x 540x350x89 mm (GN1/1)	685x396x452 mm	2x 12	22 kg	4.5 kW	220-240 V 400 V/2N







#### **ROUNDED CORNERS**

Cantos arredondados para fácil limpeza Rounded corners for easy cleaning Abgerundete Ecken für leichte Reinigung Coins arrondis pour un nettoyage plus facile

Rincones redondeados para una sencilla limpieza



#### **DETACHABLE COMPONENTS**

Cuba amovível para uma fácil e rápida limpeza

Detachable tank for quick and easy cleaning

Herausnehmbarer Container für einfache Reinigung

Container extractible pour faciliter le nettoyage

Cuba extraíble para una limpieza rápida y sencilla



#### **EASY TAP**

Torneira de alavanca desmontável Detachable tap Mit abnehmbarem Ablasshahn Robinet extractible Grifo extraíble



#### **THERMOSTAT**

Temperatura regulável 0-85° C Adjustable temperature 0-85° C Verstellbare Temperatur 0-85° C Température reglable 0-85° C Temperatura regulable 0-85° C



Eléctrico

## **ELECTRIC**

Alimentação elétrica Electric power Strom Fonctionnement à l'électricité



	Código	Capacidade	Temperatura	Dimensões (LPA)	Peso	Potência	Alimentação
	Code	Capacity	Temperature	Dimensions (WDH)	Weight	Power	Supply
TLF 6	2.0.160.0000	6 l	0-85°C	280x360x530 mm	10 kg	1.3 kW	220-240 V





#### ROUNDED CORNERS

Cuba com cantos arredondados para fácil limpeza

Vat with rounded corners for easy cleaning

Abgerundete Ecken für leichte Reinigung

Bac avec coins arrondis pour un nettoyage

Cuba con rincones redondeados para una sencilla limpieza



Eléctrico

#### **ELECTRIC**

Alimentação elétrica Electric power Strom Fonctionnement à l'électricité





#### **EASY TAP**

Torneira de alavanca com sistema antigota

No-drip tap

Mit abnehmbarem Ablasshahn Robinet avec système anti-goutte Grifo con sistema anti-goteo



#### THERMOSTAT

Temperatura regulável Adjustable temperature Verstellbare Temperatur Température reglable Temperatura regulable

	Código	Capacidade	Temperatura	Dimensões (LPA)	Peso	Potência	Alimentação
	Code	Capacity	Temperature	Dimensions (WDH)	Weight	Power	Supply
WB 10.30	2.0.165.0000	10 l	80 - 98°C	248x303x593 mm	13.5 kg	3 kW	220-240 V

<sup>\*</sup> Profundidade máxima com tabuleiro 503 mm / Maximum depth with tray 503 mm

## COFFEE BREWERS • MÁQUINAS DE CAFÉ DE FILTRO









## MANUAL

Enchimento manual Manual filling Manuelle Befüllung Remplissage manuel Llenado manual



## AUTOMATIC

Enchimento automático Automatic filling Automatische Befüllung Remplissage automatique Llenado automático



#### ELECTRIC

Alimentação elétrica Electric power Strom Fonctionnement à l'électricité Eléctrico





#### **ELECTRIC**



MANUAL





ELECTRIC



AUTOMATIC

	Código	Capacidade	Dimensões (LPA)	Peso	Potência	Alimentação
	Code	Capacity	Dimensions (WDH)	Weight	Power	Supply
F100	6.0.145.0003	± 5 min (1 jug/jarro)	196x360x430 mm	1.9 kg	1.885 - 2.243 kW	220/240V
F200	6.0.145.0004	± 5 min (1 jug/jarro)	196x360x430 mm	1.9 kg	1.885 - 2.243 kW	220/240V





## ELECTRIC

	Código	Capacidade	Dimensões (LPA)	Peso	Potência	Alimentação
	Code	Capacity	Dimensions (WDH)	Weight	Power	Supply
W2	6.0.145.0100	-	380x220x78 mm	1.9 kg	0.16 kW	220/240V









MANUAL





ELECTRIC



AUTOMATIC

т	1	n	n	
•	-	v	v	

	Código	Capacidade	Dimensões (LPA)	Peso	Potência	Alimentação
	Code	Capacity	Dimensions (WDH)	Weight	Power	Supply
T100	6.0.145.0008	± 5 min (1 thermo/termo)	196x360x563 mm	8.4 kg	1.739 - 2.069 kW	220/240V
T200	6.0.145.0009	± 5 min (1 thermo/termo)	196x360x563 mm	8.4 kg	1.739 - 2.069 kW	220/240V





ELECTRIC



MANUAL





ELECTRIC

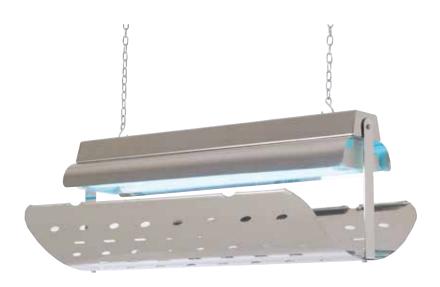


AUTOMATIC

C100

	Código	Capacidade	Dimensões (LPA)	Peso	Potência	Alimentação
	Code	Capacity	Dimensions (WDH)	Weight	Power	Supply
C100	6.0.145.0013	± 5 min (1 container)	284x452x678 mm	12 kg	1.9 kW	220/240V
C200	6.0.145.0014	± 5 min (1 container)	284x452x678 mm	12 kg	1.9 kW	220/240V







Alimentação elétrica Electric power Strom Fonctionnement à l'électricité Eléctrico



Com placas adhesivas With adhesive plates Mit Klebefalle Avec plaques coulantes Con placas adesivas





## MOUNTING

Fixação no teto ou na parede Ceiling or wall mounted Decken- oder Wandbefestigung Application sur le plafond ou les murs Fijación en techo o en pared



# ELECTROCUTION

Eliminação dos insetos por eletrocução Elimination by electrocution Vernichtung durch Stromschlag Electrocution des insectes Electrocución de insectos





CEILING 100-120 M<sup>2</sup>



**GLUE PAPER** 





WALL 100-120 M<sup>2</sup>



GLUE PAPER

	Código	Cobertura	Dimensões (LPA)	Dimensões papel (LxP)	Peso	Potência	Alimentação
	Code	Coverage	Dimensions (WDH)	Paper dimensions (WD)	Weight	Power	Supply
CI 16.3	2.0.170.0000	100 - 120 m2	490x312x200 mm	450x370 mm	3.3 kg	0.03 kW	220-240 V
Adhesive sheets (10 un)/ Placas adesivas (10 un)	4.0.170.0005A	-	-	450x370 mm	-	-	-
Actinic light bulb/ Lâmpada actínica	4.0.080.0003	-	-	-	-	0.015 kW	220-240 V







CEILING 50-60 M<sup>2</sup>



GLUE PAPER





WALL 50-60 M<sup>2</sup>



GLUE PAPER

	Código Code	Cobertura Coverage	Dimensões (LPA) Dimensions (WDH)	Dimensões papel (LxP) Paper dimensions (WD)	Peso Weight	Potência Power	Alimentação Supply
CI 6.2	2.0.172.0000	60 m2	260x245x145 mm	265x220 mm	1.7 kg	0.025 kW	220-240 V
Adhesive sheets (6 un)/ Placas adesivas (6 un)	4.0.172.0005A	-	-	265x220 mm	-	-	-
Light bulb/ Lâmpada	4.0.172.0015	-	-	-	-	0.018 kW	220-240 V





CEILING 100 M<sup>2</sup>



ELECTROCUTION

	Código	Cobertura	Dimensões (LPA)	Raio de atracção	Lâmpadas	Peso	Potência	Alimentação
	Code	Coverage	Dimensions (WDH)	Attraction ray	Lamps	Weight	Power	Supply
EI 30.5 INOX	2.0.083.0000	100 m2	485x132x392 mm	180°	2	8 kg	0.065 kW	220-240 V
Lâmpada actínica/ Actinic light bulb	4.0.080.0003	-	-	-		-	0.015 kW	220-240 V





WALL 125 M<sup>2</sup>



ELECTROCUTION

	Código	Cobertura	Dimensões (LPA)	Raio de atracção	Lâmpadas	Peso	Potência	Alimentação
	Code	Coverage	Dimensions (WDH)	Attraction ray	Lamps	Weight	Power	Supply
EI 30.6 INOX	2.0.084.0000	125 m2	485x162x392 mm	360°	2	8 kg	0.065 kW	220-240 V
Lâmpada actínica / Actinic light bulb	4.0.080.0003	-	-	-		-	0.015 kW	220-240 V

## **ESTERILIZADORES • DESINFECTION CABINETS**





#### ELECTRIC

Alimentação elétrica Electric power Strom Fonctionnement à l'électricité Eléctrico



## **ULTRA-VIOLET LIGHT**

Esterilização garantida através de raios UV. Throughout disinfection with UV-rays. Perfekte Desinfektino mit UV-Strahlen. Stérilisation assurée avec rayons UV Desinfección con rayos infra rojos



#### TIMER

Com temporizador até 120 minutos
Timer function for up to 120 minutos
Timer-Funktion bis zu 120 Minuten
Temporisateur réglable jusqu'à 120 minutes
Temporizador hasta 120 minutos



	Código	Capacidade Dimensões (LPA)		Peso	Potência	Alimentação
	Code	Capacity	Dimensions (WDH)	Weight	Power	Supply
AEF 15.30	2.0.180.0000	25 - 30 un.	505x155x613 mm	8 kg	15 W	220-240 V



# made with care

RST - Construtora de Máquinas e Acessórios, SA Zona Industrial de Aveiro Apartado 3136 | 3801-101 Aveiro Portugal

Tel: (+351) 234 300 020 Fax: (+351) 234 300 029 E-mail: hello@fiamma.pt

